



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 20.6.2007  
KOM(2007) 341 endelig

**BERETNING FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET**

**Det Særlige Administrative Område Hongkong (SAR): Årsrapport for 2006**

## **BERETNING FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET**

### **Det Særlige Administrative Område Hongkong (SAR): Årsrapport for 2006**

I sin meddelelse i kølvandet på overdragelsen af Hongkong til Kina i 1997 (1997 KOM 171) forpligtede Kommissionen sig til at udarbejde en årsrapport om udviklingen i det Særlige Administrative Område Hongkong. Dette er den niende rapport.

Hongkong er en vigtig partner for EU med de samme værdier og interesser inden for økonomi, regulering, uddannelse samt sociale og kulturelle spørgsmål. Forbindelserne mellem EU og Hongkong har fortsat udviklet sig på disse områder siden 1997 og er fortsat af praktisk art, samtidig med at de bygger på fælles interesser.

#### **Politisk og forfatningsmæssig udvikling**

I begyndelsen af januar 2006 gennemførte regeringschef Donald Tsang den første væsentlige regeringsrokade, siden han tiltrådte i 2005. Joseph Wong blev handels-, erhvervs- og teknologiminister, John Tsang blev stabschef for regeringschefen, og Denise Yue blev chef for centraladministrationen.

I juli udsendte regeringen et høringsdokument om den videre udvikling af det politiske arbejde i centraladministrationen. Heri blev det foreslået at oprette to nye politiske stillinger, vicedirektører og assistenter for vicedirektørerne, som skal bistå ministrene med det politiske arbejde. Høringen blev afsluttet i november 2006, og regeringen forventes at bekendtgøre sin beslutning i første halvdel af 2007.

Efter at regeringens forslag til forfatningsreform havde lidt nederlag i det lovgivende råd i december 2005 var forholdet til de prodemokratiske repræsentanter i rådet fortsat anspændt i begyndelsen af 2006.

I marts stiftede gruppen omkring artikel 45 et nyt parti, Civic Party, der overvejende bestod af advokater og akademikere, herunder seks medlemmer af det lovgivende råd. Det nye parti blev ledet af Audrey Eu. Dette nye parti er fortalere for en hurtig overgang til almindelig valgret, social retfærdighed og indførelse af en mindsteløn og ensartet arbejdstid.

Democratic Party (det største prodemokratiske parti) var efter sigende ramt af indre splid igennem 2006. Lederen Lee Wing Tat trådte tilbage i december 2006 og blev afløst af en anden repræsentant i det lovgivende råd, Albert Ho.

Donald Tsangs fremlagde sin anden politiske redegørelse for anden halvdel af perioden som regeringschef (frem til den 30. juni 2007) for det lovgivende råd i oktober. Der blev især bekendtgjort foranstaltninger med henblik på at imødekomme folks betænkeligheder i forbindelse med miljøspørgsmål. Tsang kom ikke ind på forslagene om skat på varer og tjenesteydelser og udelukkede, at der skulle lovgives om en mindsteløn i den nærmeste fremtid. Redegørelsen gav anledning til kritik og blev betegnet som Tsangs bestræbelser på at undgå kontroversielle emner i resten af embedsperioden.

Samtlige iagttagere mente at Donald Tsang ville blive genvalgt som regeringschef til valget i marts 2007, selv om han i december 2006 endnu ikke havde stillet op som kandidat.

Efter flere måneders gætterier meddelte Anson Chen i september, at hun ikke ville stille op til posten som regeringschef. De demokratiske partier blev enige om en fælles kandidat, Alan Leong, som er advokat og sidder i det lovgivende råd for Civic Party.

Den 10. december blev der afholdt valg til udvalget for nominering af regeringschef, som har 800 medlemmer. Der blev valgt 134 prodemokrater, hvilket ligger over tærskelen på 100 medlemmer, som er kravet for at kunne udpege en kandidat til valget af regeringschef. Dermed kan det forventes, at Leong vil blive udpeget som kandidat.

Der skete i 2006 ingen væsentlige fremskridt med indførelse af almindelig valgret, selv om der har været en vedvarende livlig debat, hvilket har kunnet ses i medierne.

De forslag, som regeringen for SAR fremlagde ved udgangen af 2005, fik ikke tilstrækkelig opbakning i det lovgivende råd. Sidstnævnte havde i stedet foreslået en begrænset udvidelse af det lovgivende råd og af udvalget til valg af regeringschef. Efter nederlaget gjorde Donald Tsang det klart, at regeringen ikke ville fremsætte yderligere forslag om forfatningsreformer før valget til det lovgivende råd i 2008, hvilket betød, at der ikke var nogen formel dialog i hele 2006. Kommissionen om strategisk udvikling forventes at udsende en ny beretning i begyndelsen af 2007 med en oversigt over de forskellige valgmuligheder og mellem eventuelle metoder til udvidelse af valgetten.

Men den offentlige debat fortsatte. Politikere som fhv. førstesekretær Anson Chan, fhv. minister for sikkerhed Regina Ip samt Hongkongs katolske kardinal Joseph Zen deltager nu i debatten om den politiske udvikling og kræver almindelig valgret, og mange har nævnt valget af regeringschef i 2012 som den endelige frist. De prodemokratiske partier, herunder den prodemokratiske del af LegCo kræver nu almindelig valgret ved det direkte valg af regeringschef i 2012. I 2006 viste uafhængige opinionsundersøgelser til stadighed, at ca. 60 % af Hongkongs befolkning ønskede mere demokrati og almindelig valgret.

Den 31. marts 2006 udsendte FN's menneskerettighedskomité sine afsluttende bemærkninger om den anden beretning fra Hongkong SAR på baggrund af den internationale pagt om borgerlige og politiske rettigheder ("International Covenant on Civil and Political Rights" - ICCPR). Komitéen sagde, at der burde tages alle nødvendige skridt til, at det lovgivende råd kan vælges ved almindelig og lige valgret, og bad Hongkong SAR om inden for et år at fremsende oplysninger om, hvordan der er fulgt op på komitéens henstillinger.

Den Europæiske Union støtter demokratiet verden over som den bedste metode til at skabe et legitimt, stabilt, ansvarligt og gennemsigtigt styre, der beskytter borgernes frihed og rettigheder og opretholder retsstaten. EU støtter, at der sker hurtige og væsentlige fremskridt med at nå det endelige mål om almindelig valgret i Hongkong som fastlagt i grundloven og i overensstemmelse med folkeviljen i Hongkong. Kommissionen har adskillige gange fremsat bemærkninger om den forfatningsmæssige udvikling i Hongkong og den nationale folkekongres' fortolkninger af Det Særlige Administrative Områdes grundlov i foregående årsrapporter – især for 2004 og 2005.

Der har været tegn på, at den kinesiske regering i Beijing har vist interesse i denne debat og i den forbindelse har lagt pres på SAR-regeringen. De kinesiske ledere har opfordret til en konstruktiv debat med henblik på at nå til enighed om SAR's demokratiske udvikling i overensstemmelse med grundloven.

Kommissionen anerkender imidlertid, at princippet om ét land med to systemer generelt er overholdt og fungerer for Hongkongs borgere. EU støtter dette princip, og især den respekt for menneskerettigheder og individets frihed, som er knæsat i grundloven, og som borgerne i Hongkong SAR bør nyde godt af. Det er vigtigt, at SAR-regeringen fortsat kan udøve en høj grad af autonomi inden for økonomiske, handelsmæssige, skattepolitiske, finansielle og reguleringsmæssige anliggender, og Hongkongs befolkning nyder godt af deres eget retssystem og en uafhængig retsstat, individuel ejendomsret, ytringsfrihed og markedsøkonomiske systemer.

### **Økonomisk udvikling, handel og sektorspørgsmål**

Hongkongs økonomi voksede fortsat hurtigt i de tre første kvartaler i 2006. Økonomien på det kinesiske fastland gav et solidt grundlag for vækst i vare- og tjenestesektoren. De samlede investeringer lå fortsat godt, ejendomsmarkedet var stabilt, og der var fremgang på arbejdsmarkedet med en ledighed, som faldt til det laveste niveau i fem år. Sammen med den stærke indenlandske efterspørgsel var der tegn på forbrugerprisinflation.

Økonomiske indikatorer for Hongkong:

	BNP-vækst	Inflation	Ledighed	Tjenesteydelser i % af BNP
2005	7,3 %	1 %	5,6 %	90,6 %
2006 (1.-3. kvartal)	6,8 %	2,3 %	4,7 %	-

Blandt de forskellige økonomiske sektorer var finansielle tjenester, import og eksport og transporttjenester de mest dynamiske elementer i økonomien i 2006. Hongkong bevarede sin stilling som et regionalt centrum for finans-, handels-, logistik- og transporttjenester. I en række internationale undersøgelser, der blev udført af de globale kreditvurderingsinstitutter, klarede Hongkong sig også særdeles godt med sit erhvervsvenlige miljø.

Finanssektorens gode resultater, især på aktiemarkedet, blev understøttet af yderst god likviditet i regionen. Kapitalmarkedsvirksomhed i forbindelse med virksomheder på det kinesiske fastland havde gode tider. På børsen i Hongkong blev en række store virksomheder med succes optaget til notering i 2006, herunder Industrial and Commercial Bank of China i verdens største offentlige aktieudbud nogensinde. Samme år blev der sat ny rekord i de samlede rejste midler, og i volumen kom Hongkong på nogenlunde samme niveau som London og New York. På baggrund af de positive udsigter for markedet nåede både Hang Seng-aktieindekset og omsætningen på Hongkong børs historiske højder i løbet af 2006.

Hongkongs kapitalmarked spiller fortsat en afgørende rolle i reformerne af Kinas statsejede virksomheder, udvidelse af privatejede virksomheder og landets massive infrastrukturelle udviklingsprogram. De gunstige betingelser i aftalen om tættere økonomisk samarbejde ("Closer Economic Partnership Agreement" – CEPA) har givet bank- og finansieringsvirksomheder i Hongkong lettere adgang til det kinesiske fastland. Ved udgangen af 2006 lod de første politiske udtalelser fra myndighederne på fastlandet ane, at Kina er parat til yderligere at styrke Hongkongs førerposition som et internationalt finanscentrum for Kina – for eksempel ved at inddrage Hongkong i mulige foranstaltninger med henblik på at udvide og liberalisere markedet for finansielle instrumenter i Yuan Renminbi.

Hongkongs og Kinas handelsinteresser falder i stigende grad sammen, især ved Perleflodens munding. Der er blevet oprettet formelle institutioner med det formål at lette samarbejdet og udvekslingen af varer, tjenester og personer mellem de to jurisdiktioner, herunder den gradvise udvikling i CEPA, den regionale samarbejdsaftale for området omkring Perleflodens munding og indrejseordningen for kvalificerede vandrende arbejdstagere. Hongkong har behov for et opland, der kan støtte fortsat vækst og økonomisk udvikling, og samtidig er det også en udfordring at bevare den kosmopolitiske mentalitet og praksis på det frie marked, i takt med at de to økonomier bliver mere integrerede.

På skatteområdet lancerede regeringen for Hongkong i juli 2006 en høringsrunde om en bredt baseret afgift på varer og tjenester i et forsøg på at udvide det snævre skattegrundlag og dermed styrke de offentlige indtægter. På baggrund af den langsigtede økonomiske byrde som følge af en hurtigt aldrende befolkning og udsvingene i de væsentligste eksisterende indtægtskilder så regeringen for Hongkong det som en nødvendighed at gennemføre en skattereform for at sikre et mere holdbart økonomisk grundlag. Forslaget om vare- og tjenesteafgiften blev dog ikke modtaget positivt af hverken de politiske partier, erhvervslivet eller den brede offentlighed. I december besluttede regeringen på baggrund af omfattende og klar modstand at suspendere sit afgiftsforslag. Hongkong er en af ganske få udviklede økonomier med høj indkomst, der ikke har en bredt baseret merværdiafgift.

De bilaterale og økonomiske forbindelser mellem EU og Hongkong er modnet og kendetegnes ved meget få handelsforstyrrelser. Myndighederne i Hongkong har hyppig og regelmæssig kontakt med både lokale og udenlandske erhvervs sammenslutninger og viser forståelse for deres interesser. At der stort set ikke forekommer problemer på mikroniveau, blev understreget i den generelle ros, som Hongkongs handelspolitiske system fik af WTO-medlemmerne ved den årlige handelspolitiske gennemgang, der fandt sted i Geneve den 15. december.

Den bilaterale handel mellem EU og Hongkong voksede kraftigt i 2006. EU blev samme år Hongkongs næststørste handelspartner efter det kinesiske fastland. Den største vækst sås inden for kontormaskineri og tekstiler.

<b>EU's handel med Hongkong</b>						
År	EU's import fra HK (mia. EUR)	Ændring fra foregående år i %	EU's eksport til HK (mia. EUR)	Ændring fra foregående år i %	EU's handelsoverskud (mia. EUR)	Samlet handel (mia. EUR)
2006	14,2	33,9	21,5	5,3	7,2	35,8

Kilde: Eurostat

*Intellektuel ejendomsret.* Europa-Kommissionen er positiv over for Hongkongs vedvarende bestræbelser på at beskytte intellektuel ejendomsret. Hongkongs regering har taget flere initiativer: styrkelse af samarbejdet med erhvervslivet, øget bevidsthed om den intellektuelle ejendomsrets betydning for offentligheden, indførelse af ny lovgivning og stigende bestræbelser på at håndhæve loven. Disse initiativer har ført til mærkbare forbedringer i beskyttelsen af intellektuel ejendomsret. Kommissionen finder imidlertid, at problemerne med

den intellektuelle ejendomsret ikke fuldt ud er løst på alle områder. Kommissionen har fortsat betænkeligheder ved, at Hongkong fremdeles tillader virksomheder at lade sig registrere under navne, der er enslydende med eller i høj grad ligner velkendte mærkevarenavne fra EU, hvilket krænker EU-selskabers rettigheder, når der drives virksomhed på det kinesiske fastland. Kommissionen er også betænkelig ved, at ejere af patentrettigheder for medicinalprodukter ikke i tilstrækkelig grad beskyttes med det nuværende registreringssystem.

*Konkurrenceret.* Europa-Kommissionen er glad for, at SAR-regeringen overvejer ny og omfattende konkurrencelovgivning. Udvalget for revision af konkurrencepolitikken konkluderede i sin rapport i juni, at Hongkong havde behov for tværsektoral konkurrenceret, der var rettet mod specifikke typer konkurrencefordrejende adfærd, som bør håndhæves af en uafhængig konkurrencekommission. Hongkongs regering lancerede en høringsrunde, der skulle afsluttes i februar 2007. Kommissionen overvåger fortsat nøje udviklingen på dette område.

*Civil luftfart.* Kommissionen har foreslået, at der indledes drøftelser med SAR-regeringen om behovet for ændring af de gældende bilaterale aftaler om lufttjenester mellem Hongkong og EU's medlemsstater, så disse bringes i overensstemmelse med fællesskabsretten. Kommissionen har opfordret SAR-regeringen til hurtigst muligt at genoprette retssikkerheden for disse aftaler, da det har interesse for begge parter. Med dette formål for øje har Kommissionen foreslået en "horisontal aftale" mellem de to parter, som vil give et solidt retsgrundlag for alle de nuværende aftaler. Kommissionen har taget de betænkeligheder, som SAR-regeringen har fremsat, til efterretning og er glad for dens tilsagn om at ville påbegynde drøftelserne med Kommissionen.

*Vinafgift.* Europa-Kommissionen var skuffet over, at Hongkongs regering ikke sænkede den meget høje punktafgift på vin for finansåret 2006-07. Afgiften blev bibeholdt på 80 %.

*EU's direktiv om beskatning af indtægter fra opsparing.* I 2006 udtalte Kommissionen sin interesse i at indlede samtaler med SAR-regeringen med henblik på at berede vejen til indførelse af foranstaltninger svarende til direktivet om beskatning af indtægter fra opsparing. I overensstemmelse med sin erklærede skattepolitik, der går ud på at fremme internationalt anerkendte principper for god regeringsførelse så bredt som muligt, foreslår Kommissionen at samarbejde med Hongkong om at forbedre gennemsigtigheden og informationsudvekslingen, så man styrker håndhævelsesforanstaltningerne for at forhindre skatteunddragelse og især fremmer foranstaltninger svarende til de tiltag, der er taget inden for EU med hensyn til beskatning af indkomst fra opsparing. Kommissionen er glad for, at SAR-regeringen har indvilliget i at deltage i praktiske indledende drøftelser om dette spørgsmål.

*Aftalen om tættere økonomisk samarbejde (CEPA).* Den første frihandelsaftale mellem Hongkong og det kinesiske fastland, der blev underskrevet i 2003, er nu i fjerde fase. Tillæg III (CEPA IV) blev underskrevet den 27. juni 2006. Det kinesiske fastland og Hongkong har fortsat arbejdet sammen om at forbedre begge parter's markedsadgang og er blevet enige om yderligere liberaliseringsforanstaltninger, der omfatter både varer og tjenester samt hjælpeforanstaltninger inden for beskyttelse af intellektuel ejendomsret. Med virkning fra den 1. januar 2006 kan samtlige produkter med oprindelse i Hongkong (bortset fra visse forbudte artikler) indføres afgiftsfrit til det kinesiske fastland, når oprindelsesreglerne i CEPA er overholdt. Som led i CEPA er i alt 27 tjenestesektorer blevet liberaliseret, siden aftalen blev gennemført fuldt ud i 2004. Efter frihandelsaftalen har tjenesteleverandører i Hongkong fået tidligere og bredere markedsadgang, mens visse sektorer endda får bedre behandling end efter

WTO's regler. Det gælder blandt andet turisme, retlige tjenester, audiovisuelle tjenesteydelser samt transport- og distributionstjenester. De fortrinsbestemmelser, som tjenestesektorene har fået, har yderligere styrket Hongkongs stilling som et centrum for tjenesteydelser.

*Miljø.* EU's prioritering af områder som klimaændringer, luft- og vandforurening og lignende er velkendt. Kommissionen mener, at et internationalt samarbejde på tværs af grænserne er nødvendigt på dette område og bringer globale fordele. Kommissionen er glad for, at Hongkongs regering har foreslået nye miljøforanstaltninger, som findes i regeringschefens politiske redegørelse fra oktober 2006 – især henvisningen til og den foreslåede anvendelse af EURO-standarder og –retningslinjer. Kommissionen er parat til at arbejde sammen med Hongkong med henblik på at bistå og fremme gennemførelsen af sådanne foranstaltninger og at udforske mulighederne for et trilateralt samarbejde med det kinesiske fastland, hvor dette er relevant.

### **Forbindelserne mellem EU og Hongkong**

Den 26 oktober<sup>1</sup> vedtog Kommissionen en meddelelse, " Den Europæiske Union, Hongkong og Macao: Samarbejdsmulighederne 2007-2013", der fik opbakning i Rådets konklusioner af 12. december. I meddelelsen blev der kortlagt syv nøgleområder, hvor der skulle gås videre med øget samarbejde: handel og told, finans, mellemfolkelige forbindelser (også i den akademiske verden), transport, miljø, sundhed og fødevarerikkerhed. Der blev også stillet forslag om en regelmæssig, struktureret dialog mellem Kommissionen og Hongkong om spørgsmål inden for dens kompetence.

Den 21. december vedtog Rådet et finansieringsinstrument til samarbejde med industrialiserede lande og andre højindkomst lande og territorier, herunder Hongkong. Kommissionen vil sammen med Hongkong drøfte og indgå aftale om elementerne i et samarbejdsprogram, som forventes indledt inden udgangen af 2007.

Den 7. november tog kommissionsformand Jose Manuel Barroso imod Hongkongs regeringschef Donald Tsang i Bruxelles. De to ledere var enige om, at "Hongkong og Den Europæiske Union bør udvikle, udvide og intensivere samarbejdet på områder af fælles interesse". De aftalte at etablere en struktureret dialog for at holde tæt kontakt på samtlige niveauer og sikre, at forbindelserne udvikler sig positivt, og hurtigt og effektivt at anerkende og reagere på nye udfordringer og muligheder.

I 2006 blev der gennemført en række møder og missioner på højt niveau mellem Europa-Kommissionen og Hongkong, hvorved forbindelserne blev styrket.

- EF's og Hongkongs tilbagetagelsesudvalg mødtes i januar i Hongkong og gennemgik gennemførelsen af tilbagetageaftalen mellem EF og Hongkong.
- Kommissæren for sundhed og forbrugerbeskyttelse Markos Kyprianou stod for en større mission til Hongkong, hvor der blev ført drøftelser om forberedelserne til et eventuelt pandemiudbrud og aflagt besøg i Hongkongs sundhedsfaciliteter.
- Generaldirektøren med ansvar for økonomiske og finansielle anliggender Klaus Regling og Jose Manuel Gonzalez-Paramo fra Den Europæiske Centralbanks direktion havde i februar

---

<sup>1</sup> "Den Europæiske Union, Hongkong og Macao: Samarbejdsmulighederne 2007-2013". Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet. KOM(2006) 648 endelig af 26.10.2006.

organiseret en større konference i Hongkong med temaet "Euroen: De europæiske og asiatiske finansmarkeders erfaringer" sammen med generaldirektør Joseph Yam fra Hongkongs valutamyndighed.

- Kommissæren for det indre marked Charlie McCreevy rejste i maj til Hongkong for at deltage i møder med Frederick Ma, som er ansvarlig for finansielle tjenester og finansministeriet, og med ledende medarbejdere i Hongkongs værdipapir- og futureskommission, Hongkongs valutamyndighed og Hongkong-børsen.
- Kommissæren for informationssamfundet og medier Viviane Reding deltog i december i International Telecommunications Union's Telecom World 2006-konferencen i Hongkong.

Den Europæiske Unions kontor i Hongkong blev etableret i 1993, og seksten EU-medlemsstater har fuldtids diplomatiske delegationer, der varetager forbindelserne med Hongkong (Portugals delegation befinder sig i det nærliggende Macao). Ifølge offentlige statistikker fra Hongkong boede der i august 2006 ca. 37 000 EU-borgere i Hongkong.

EU's offentlige diplomati blev styrket i Hongkong i 2006. Samme år gennemførte Europa-Kommissionens kontor i Hongkong et aktivt og udvidet oplysnings- og offentligt diplomatiprogram i Hongkongs medier og samfund med præsentation af EU's værdier og økonomiske, reguleringsmæssige sociale uddannelsesmæssige og kulturelle politik. For at drøfte og udforske disse anliggender og muligvis udvide det fremtidige samarbejde mellem EU og Hongkong på områder af fælles interesse afholdt Europa-Kommissionens kontor i Hongkong desuden otte høringsseminarer i 2006 med deltagelse af over 200 repræsentanter fra forskellige sektorer i Hongkongs samfund: uddannelse og forskning, miljø, sundhed, fødevarer- og produktsikkerhed, handel, økonomi og finans, europæiske handelskamre, EU's erhvervsliv i Hongkong og eksportører til EU-markedet samt seminarer for EU-medlemsstaternes missionschefer og handelskommissærer i Hongkong.